

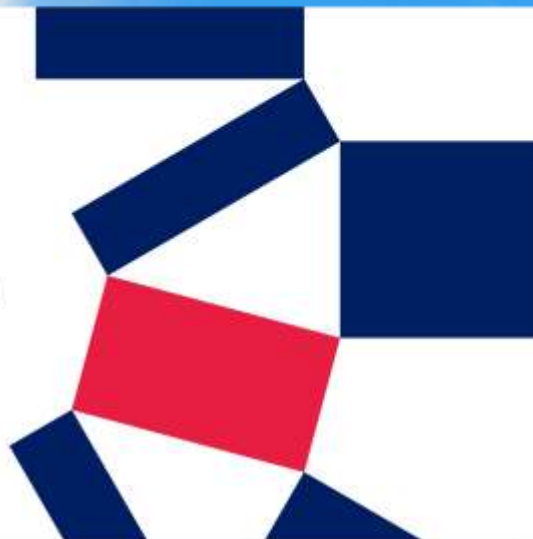


TWO YEARS TO THE OLYMPIC & PARALYMPIC GAMES TOKYO 2020

Creating a Sustainable New Tokyo

オリンピック・パラリンピック開幕まで2年
サステイナブルな「新しい東京」へ

公認プログラム



2 Years to Go!

A NEW TOKYO Three Cities in One

「新しい東京」へ「3つのシティ」



FIRST

TOKYO

Safe City

セーフシティ

Diversity
Diverse City

ダイバーシティ

Smart City

スマートシティ



A FOCUS ON PEOPLE 「人」を重視





未来へつづく、東京150年の創造力。

明治、大正、昭和、そして平成。東京は今年で150周年。そこに息づくのは、伝統と新しい価値が出会いながら、新しい時代を創り出してきたエネルギー。
その力は日本の中で、世界に向けて、どんな東京の未来を描いてくれるのだろう。

150 years of creativity in Tokyo that will continue into the future. Meiji, Taisho, Showa and now Heisei. This year marks the 150th anniversary of Tokyo.
What can be found in this city is a unique energy that has helped pave the way for a new generation while encountering past traditions and a new sense of values.
What kind of future will that energy deliver to Tokyo within Japan and towards the rest of the world.

Old meets New
Tokyo 150

TOKYO METROPOLITAN GOVERNMENT





未来へつづく、東京150年の創造力。

ここは隅田川、永代橋。東京は江戸の頃から水の都。交通と物流の要として、そして人々に楽しみと憩いをくれる場所として、いつも人々が集まり、活気にあふれていた。未来に向けて動き出す東京の水辺、今度はどんな賑わいを届けてくれるのか。

Itai Bridge was constructed over the Sumida River in Tokyo, known to as "city of water" since the Edo period. As the cornerstone of transportation and distribution, the area has always been full of energy, bringing happiness to its residents. We are excited to see what the future holds for Tokyo's ever-evolving waterfront area.

Old meets New
Tokyo 150

TOKYO METROPOLITAN GOVERNMENT





未来へつづく、東京150年の創造力。

江戸時代から継承されている江戸東京野菜。東京の島々が届ける新鮮な海の幸。東京は食の都。独自の食文化がこの街で生まれ、世界中の料理がこの街で磨かれる。今日も伝統と革新が出会いながら、新しい食の楽しさを創りだしている。

Traditional Edo-Tokyo vegetables have been passed down since the Edo period. Tokyo's islands also offer fresh and delicious seafood.

As you can see, the city is truly one of the culinary capitals of the world.
Bringing in cuisines from throughout the world and making it their own, Tokyo continues to blend tradition with innovation.

Old meets New
Tokyo 150

TOKYO METROPOLITAN GOVERNMENT



江戸東京野菜で、東京の島の出産した料理
調理：東京マエスター 日本橋めぐり 野島真三氏



TOKYO 1964 LEGACY

東京1964大会のレガシー





PROMOTING PARA-SPORTS

パラスポーツの振興





A CULTURE OF VOLUNTEERISM

ボランティア文化



THE TOKYO 2020 MEDAL PROJECT

東京2020大会 メダルプロジェクト



INTRODUCING **MIRAITOWA** AND **SOMEITY**

The Tokyo 2020 Mascots

大会マスコットキャラクターのネーミング決定
「ミライトワ と ソメイティ」

A SOCIETY FOR ALL TO LIVE COMFORTABLY

誰もが快適に過ごせる社会





(c)Roppongi Art Night Executive Committee



(c)Roppongi Art Night Executive Committee

Tokyo Tokyo

FESTIVAL



東京大茶会



東京キャラバンin熊本(2017年)
撮影:宮井正樹

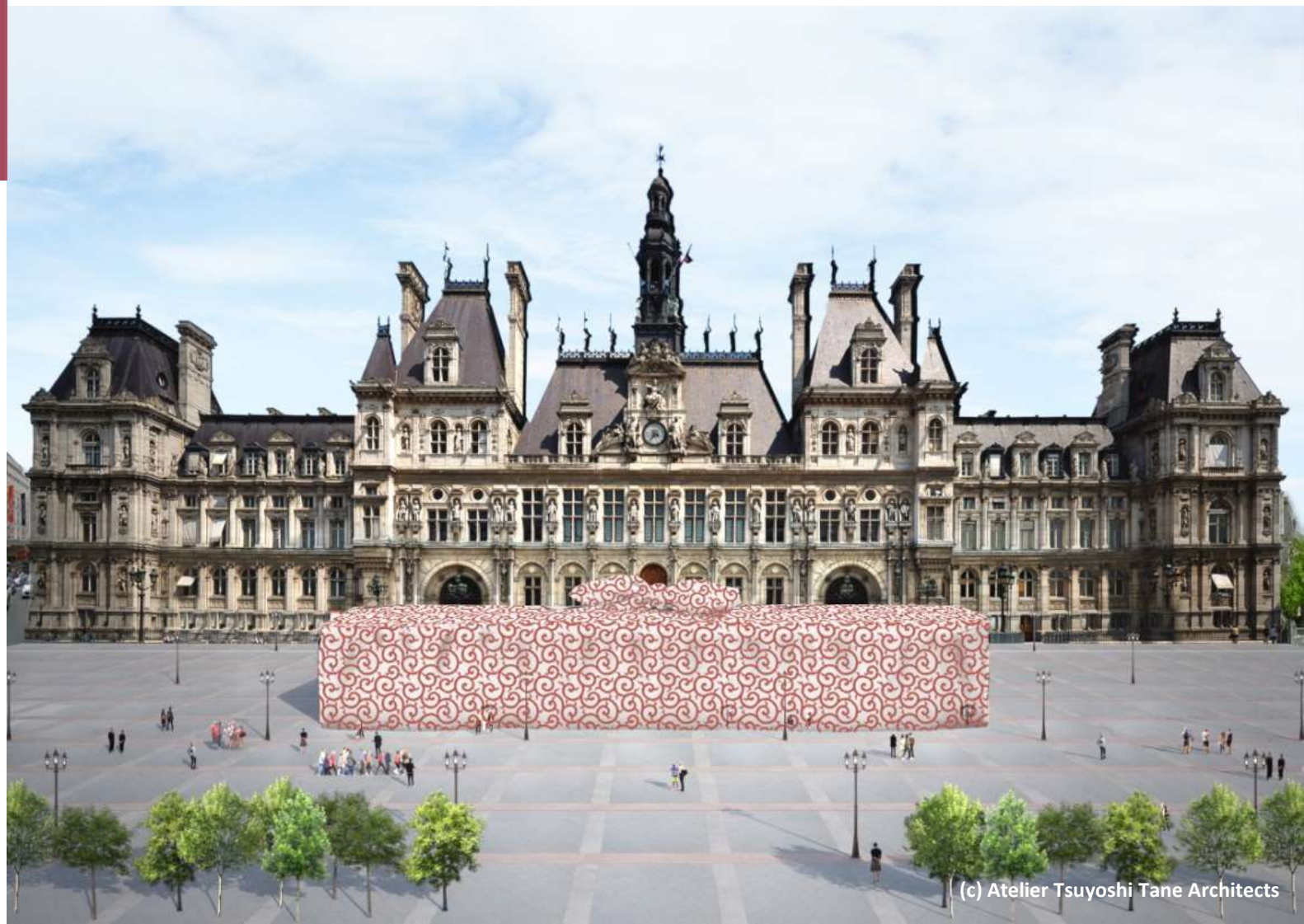


東京キャラバンin京都(2017年)
撮影:井上嘉和

PARIS
TOKYO

TANDEM

2018



(c) Atelier Tsuyoshi Tane Architects

TOKYO TOURISM

東京の観光資源





A MODEL SUSTAINABLE CITY

サステイナブルシティのモデル



FOCUSING ON ESG

ESGの重視



きれいな空と都市
東京フォーラム



IWA World Water Congress & Exhibition 2018

16 - 21 September, Tokyo

国際水協会 世界会議・展示会

#WorldWaterCongress
www.worldwatercongress.org



SHAPING OUR WATER FUTURE





TOKYO BEYOND

東京2020大会

新しいレガシーを作る



THANK YOU

ありがとうございました

